AEINRST TRANSPOSAALS ON THE INTERNET

DARRYL FRANCIS
Sutton, Surrey, England

In the August 1998 issue of Word Ways, I embarked on "The AEINRST Problem", a wide-ranging search for transposals of the letters AEINRST. In that article, I presented transposals for 155 different sequences of these letters (counting RAINEST and RAIENUST as the same sequence). Since then I have discovered additional transposals in dribs and drabs. Four of these were parceled up in the November 1999 Colloquy: ARTESIN, ATIN-RES, ENTAIRS and S'INTREA, bringing the number of transposals to 159.

How to get beyond this number? Any further discoveries of AEINRST transposals in dictionaries, gazetteers and the like were bound to come very slowly, just as the discovery of new AEGINRST transposals has slowed in recent years. I'd find a new transposa1 in a dictionary, and another in a gazetteer three months later, and so on. I needed to find a new way to unearth a fair number of new AEINRST transposals without too much delay.

The internet seemed to provide a way forward. All users of the internet have access to a powerful piece of software called Altavista (found at www.altavista.com). This provides the user with the ability to key in a word, name or phrase, and then the Altavista search engine will look for occurrences of this item in all websites around the world. For example, keying in WORD WAYS details 93 different pages of information, and keying in DMITRI BORG/MANN details 10 pages. I decided to key in some transposals of AEINRST not represented amongst the 159 already discovered.

My finds went far beyond my expectations! In just two hours one evening (Aug 29 1999), Altavista uncovered 23 new transposals of AEINRST. Rather than blitz the reader with 23 strange names, I present a thumbnail sketch for each, explaining the word or name, quoting a small part of the sentence or phrase in which it occurs, and giving its website address. Unlike dictionaries, websites change—just because I found a particular word on a website one day is no guarantee that the reader will find it there on a different day.

ARSETIN http://www.geocities.com/SunsetStrip/Underground/4518/
Arsewatch.html
There's a website dedicated to analysis and punning of words and terms associated with "arse". In the following, the supposed first name Arsetin is obviously a play on the name Austin. Thus:
Once again, we've had a hard night doing Popstarz. The final snog count has been high...[Listing various films including] All the Presidents Arses, Arsetin Powers, Fried Green Arses at the Whistle Stop Cafe...Gawd, that's an awful lot of time wasted taking about arse.

ASTRINE http://www.house.state.mo.us/bills98/actreg98/051398.htm
The first name of an individual, Astrine Foyou, being formally congratulated by the Missouri House of Representatives, either for some public spirited deed or for reaching some significant birthday or anniversary. The name occurs in the Missouri House of Representatives Daily Activity Register for 13 May 1998.

CONGRATULATIONS TO ASTRINE FOYOU (LR# 0000-00)
HR 1492
Offered (H)
Referred: Miscellaneous Bills and Resolutions (H)

ERITANS http://www.voicesofascension.org/vespers.htm
In a website dedicated to the Italian composer Monteverdi and his works, there is a section on his Laudate Pueri. Thus:

The Gregorian chant appears in all sorts of guises throughout this movement, unifying the widely varying solo and choral sections. Notice the choral interruption in triple time on the word suscitans ("raising up") and later on eritans ("rising").

ERSTINA http://pixel.cs.vt.edu/library/stpete/volhynia/link/vol185xm.txt
This website contains marriage records from the Parishes of Volhynia, South Russia for the decade 185x. It provides a long list of couples' names and the date they were married. Toward the end of the list:

Zech, Michael 3 Sep 1850 Zielke, Enstina (or Erstina)

ESTRINA http://www.rullens.com/idsf/idsfres.htm
The International Dance Sport Federation (ISDF) posts the results of various dancing competitions on its website. The results of the Russian Federal Championship in Latin (American?) dancing, held in Moscow on 4 May 1997, are posted. The female partner of the couple placed 6th was named Marina Estrina:

Russian Federal Championship Latin
Moscow, Russia 05-04-1997
The results of the Russian Latin Championships are as follows...
6 Denis Kuznetsov and Marina Estrina - Evrika Moscow

INTARES http://www.geocities.com/CapitolHill/3307/be_ip.html
There's a website which contains a Belarussian-English dictionary. Even though this is a foreign word, it can be cited on a "citation form" basis, as were several words in my original AEINRST article. Thus:
Belarusan-English Dictionary...
intares [m.] - business, affair

NATSIER http://www.367-safe.com/voronovo/holocaust.htm
On a website containing information about the Jewish holocaust, there is a paragraph about the massacre at Voronovo (also spelled Woronow). Whether Natsier still exists, and whether the site is within the present-day boundaries of Lithuania are unknown. Neither Natsier nor Wishnitzer appear in the Times Index-Gazetteer, although Voronovo does.

THE MASSACRE IN WORONOVI: May 11, 1942
We heard rumors about organized partisan groups in the Lithuanian forests of Natsier and Wishnitzer.

There is a website containing a calendar of activities of an organization called Jewish LA (presumably Los Angeles). Advertised on the site is an annual Chinese auction at Valley Torah High School (in April 1999). The point of contact for further information about this event was given as:

Rabbi Sholom Rastein (818) 984-1805

RASTINE http://www.brajo.com/nilstr.htm
There is a website for Brajo Records. One of its pages provides information about a CD called Blue Planet by an artiste called Nils. There is extensive information on the tracks on the CD, the musicians playing and the instruments played. Thus:

Musicians: Alex Acuna (percussion), Gerald Albright (sax & flute), Carl Anderson (vocals), Maxi Anderson (backing vocals), Larry Antonino (bass), Michael Barsimanto (drums), George Benson (guitar), Rastine Calhoun (sax)...

RENTIA'S http://www.jly2.com/rentias/pics.htm
There is a South African website called Rentia's Interiors, a company based in the town of Welkom. This appears to be a company specialising in high-quality furniture. Presumably it is a surname (or first name)?

Rentia's Interiors
Some examples of our work...

A website devoted to sink rejuvenation!

Satin Finish
We can re-satin your stainless bench tops, cook tops and sinks...

SANITER http://howder.home.mindspring.com/lineages/d0010/i2199.htm
A search of the web reveals hundreds of pages dedicated to people with this surname. I have picked one where the individual concerned was living within the last decade (1993). Thus:

Leona Martha SANITER
BIRTH: 22 Sep 1903, Watertown, WI
DEATH: 29 Oct 1993, Wauwatosa, Milwaukee Co., WI
MARRIAGE: 30 Jun 1926, Watertown, WI.

SENTARI http://ecat.state.tx.us/ecat/vendor/1752598563000.html
The name of a company providing computer consultancy services, computer personnel and related services. Their details are:

SENTARI TECHNOLOGIES INC
14285 MIDWAY RD STE 100
ADDISON TX 75001-3619

STARINE http://capital.wustl.edu/Solta/Culture/ArcheologyArt.html
There is a website apparently dedicated to Roman archaeology and art in parts of the Balkans. This is the name of a locality near the village of Gornje Selo, identified by the Times Index-Gazetteer as being in 1965 in Yugoslavia.

The remains of antic yard walls and the fragments of Roman ceramics indicate the existence of a Roman building in Starine (the locality near Gornje Selo village) which was reconstructed and redesignated into a fortification with towers and weapons, probably in the Middle Ages.

STERINA http://www.pages.drexel.edu/undergrad/st965wby/EMAIL.HTM
The surname of an undergraduate, Larisa Sterina, at Drexel University:

If you have any questions, comments or suggestions, feel free to email any one of us.
Larisa Sterina: Drexel University st965wby@post.drexel.edu

A place in Antarctica for which a detailed map is available (nunataks are points of rock appearing above the surface of land-ice). Thus:

Topographic Maps
Sheet name & sheet number
Stinear Nunataks SR41-42/6

TARINES http://secure.catalog.com/fromages/usa/_beaufor.htm
This is the name of a type of cow whose milk is used to make a cheese called Beaufort. It was found on a website devoted to cheeses. Thus:

The cheese is made from the milk given by the mahogany-colored Beaufort cows, called the Tarines or Tarentaises.
This is a plant genus name, evidenced by this website entry:

Myself and a colleague are trying to obtain information on the rootstock of the following two asclepiadaceous species:
1. Tenaris somalensis (Schltr.)...(Syn: Lasiostelma somalense...)
2. Tenaris subaphylla (K.Schum.)...(Syn: Brachystelma subaphylla...)

There is a website dedicated to something called The Future Fantasy Baseball League. At the end of one of the pages, readers are given two names to email if they have any queries about the League:

Any questions about the league can be forwarded to me, Joseph Houk, or to Eriks Teranis.

The name of a star, nova or other astronomical item, found in a long incomprehensible list of names and astronomical positions:

Tersani 1703 B100532-F Ni Va 203 Ma K4 V

A website dedicated to spare-parts equipment for vehicles, from a company called Boyce Equipment and Parts Company. As well as axles, winches, tyres, wheels and logos, they also sell:

Tranies & Tranfers

Transe Isley appears to be an author of an article about Imhotep (a physician and sage of ancient Egypt) in a book about black thinkers.

Black Thinkers, Vol. 1
Isley, Tranise. Imhotep.

This is a first name mentioned in a website dedicated to the genealogy of one Jesse Spradin, an 18th-19th century resident of Bedford Virginia.

sp-TRISENA J. CAUDILL (1850- ), FLOYD, KENTUCKY

So, where does that leave us? Counting the 23 transposals presented here, this gives us a total of 182—but this must be reduced by one, to 181, because RE-SATIN is merely a confirmation of a coinage in my original article. This takes us well beyond the number of AEGINRST transposals, the previous record-holder. Anyone want to add any more?